An die

Musicboard Berlin GmbH

Gerichtstr. 35

13347 Berlin

**Musicboard Berlin**

 “Supportförderung”

Antrag auf Projektförderung

*“Support funding”*

*Application for project funding*

**Die englische Übersetzung dient ausschließlich zu Informationszwecken; bindend ist allein die deutsche Fassung. / *The English translation exclusively serves informational purposes; solely the German version is binding.***

\* Pflichtangaben / \* *Mandatory details*

1. **Antragsteller\*in / *Applicant***

Antragsteller\*in\* / *Applicant*:

Straße und Hausnummer\* / *Street/number*:

Postleitzahl\*/ Postal code:       Ort\*/ *City/town* :

1. **Kontaktaden (Antragsteller\*in bzw. Projektleitung bei Kooperationsprojekten)**

Anrede\*/ *Title*

Vorname\*/ *First name*:

Nachname\*/ *Last name*:

Geburtsdatum\* / *Date of birth*:

Antragstellertypus (bei Kooperationsprojekten bitte Projektpartner benennen)\* /
Natural person or corporate entity (e.g. companies, GmbH, etc.)

 *(Please name partners for collaborative projects*)\*

Branche / Sparte (muss nur ausgefüllt werden, wenn sich nicht die Band selbst bewirbt, z.B. Label oder Agentur):
Bitte erläutern Sie kurz, was Ihre Institution macht bzw. welcher Sparte Sie sich zuordnen.
*Industry/branch (if not the band, but the label or agency applies): Please specify your branch or industry:*

**Telefon / *Telephone*:       Telefon (mobil) / *Mobile phone*:**

**E-Mail\* / *E-mail*:**

Website / *Website*:

1. **Projektdaten**

Band bzw. Künstler\*innen-Name / Name des Vorhabens\*:
*Band or artist name / Title of the project*:

Band bzw. Künstler\*innen Gender / Artist gender: [ ]  weiblich / female [ ]  männlich / male [ ]  gemischt / mixed [ ]  anderes / other

Projekt-Zeitraum\*:  *Project duration*:

Ggf. Projekt-Termin(e) und –Ort(e): *If applicable, project date(s) and location(s)*:

1. **Kurzbeschreibung Projekt / Vorhaben\***(Bitte reichen Sie eine ausführliche Projektbeschreibung (max. 2 Seiten) als Anlage ein.)

***Short project description***

*(Please provide a detailed project description as supporting document (max. 2 pages).)*

1. **Projektkosten**

(Bitte reichen Sie einen ausführlichen Finanzierungsplan als Anlage ein.)

 ***Project costs***

*(Please provide a detailed financial plan as supporting document.)*

Gesamtkosten\* / *Total costs*:

Gesamtkosten gesichert / *Total costs guaranteed*: [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

Drittmittel (Spenden, Zuwendungen etc.)\* / *Third-party funds (donations, services in kind, etc.)*:

Eigenmittel\* / *Own funds*:
[ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, amount*:
[ ]  Nein, weil / *No, because*:

Beantragter Betrag\* / *Requested amount*:

1. **Parallelförderung\***

Haben Sie für das beantragte Vorhaben bereits bei anderen öffentlichen oder privaten Stellen einen Antrag auf finanzielle Unterstützung gestellt?

 ***Parallel funding***

*Did you apply for funding for the same project from other public or private donors?*

[ ]  Nein / *No* [ ]  Ja / *Yes*

Wenn Ja, bei wem und in welcher Höhe

*If yes, please indicate the amount you requested from:*

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

      Höhe / *Amount*:       *Positive answer*: [ ]  Nein / *No* [ ]  Ja, in Höhe von / *Yes, in the amount of*:

1. **Vorjahresförderung\***

Wurden Sie in den letzten 3 Jahren bereits mit öffentlichen Mitteln gefördert?

 ***Funding in previous years*\***

*Did you receive any public funding in the previous 3 years?*

[ ]  Nein / *No*

[ ]  Ja / *Yes*
Bitte erläutern Sie die erhaltenen Förderungen. Bei mehreren Förderungen nummerieren Sie diese bitte durch. / *Please specify the received funding. In the case of several fundings, please number them consecutively:*

Projekt / Vorhaben / *Project*:
Förderer / *Funder*:
Jahr u. Förderhöhe / *Year and amount of funding*:

1. **Vorsteuerabzug\***

Berechtigung zum Vorsteuerabzug nach § 15 Umsatzsteuergesetz (UStG):

 ***Input tax deduction*\***

*Entitled to input tax deductions § 15 Value Added Tax Act (Vorsteuerabzug[UStG])*

[ ]  Nein / *No* [ ]  Ja / *Yes*

Wenn Sie zum Vorsteuerabzug berechtigt sind, können Sie nur Netto-Beträge ohne Umsatzsteuer

Im Finanzierungsplan angeben und später abrechnen.

*In the case you are entitled to input tax deduction, you can specify the net amounts in the financial plan.*

1. **Anlagen\***

***Supporting documents***

Folgende Anlagen sind einfach beigefügt / *Please attach the following infomation as single documents:*

[ ]  Ausführliche Projektbeschreibung\* / *Detailed project description*

[ ]  Programm-/Terminplanung\* / *Program/time table*

[ ]  Ein detaillierter Finanzierungsplan\* / *Detailed financial plan*

[ ]  Darstellung des künstlerischen Werdegangs\* / *Overview of your professional history*

[ ]  Kopie der Meldebescheinigung/Kopie des Personalausweis, der Wohnort Berlin aller Bandmitglieder muss eindeutig erkennbar sein\* / *Copy of registration issued by the registration office/copy of your passport, Berlin as place of residence of all band members must be clearly visible.*

[ ]  Sonstiges: Bestätigung der Band mit der getourt wird\*

*Other: Confirmation of the touring band*

**Erklärungen\*:**

***Assurances:***

[ ]  Ich versichere, dass meine Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen.\*/ *I attest that the information I have given is complete and conforms with the truth*.

[ ]  Ich versichere, dass die beantragten Mittel im Falle der Bewilligung wirtschaftlich und sparsam verwendet werden. Die Ausschreibungsbedingungen und Hinweise sind mir bekannt. Ich erkenne sie an.\* / *I confirm that in the event of a successful application, the requested resources will be used economically and efficiently. I am aware of the tender conditions. I agree with the terms and conditions as cited.*

[ ]  Mit dem Projekt/Vorhaben wurde noch nicht begonnen.\* / *The project‘s implementation has not commenced.*

**[ ]** Ich willige ein, dass meine personen- und projektbezogenen Daten im Rahmen des gesamten Förderverfahrens der Musicboard Berlin GmbH entsprechend des Art. 6 Abs.1lit.a) EU-DSGVO sowie allen sonstigen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften des Landes Berlin zum Datenschutz und zur Geheimhaltung elektronisch gespeichert und verarbeitet sowie an die Jury weitergereicht werden dürfen.

Mir ist bekannt, dass ich das Recht habe, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird. Bis zum Widerruf werden meine personenbezogenen Daten gespeichert. Mir ist bekannt, dass ein Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung oder Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung oder

ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragung besteht, sofern die Voraussetzungen der Art. 13 Abs. 2 i.V.m Art. 15 bis 21 EU-DSGVO erfüllt sind.

Es besteht ein Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde: Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Friedrichstraße 219, 10969 Berlin. //

I agree that my personal data and project related information concerning the funding procedure of the Musicboard Berlin GmbH will be stored and processed electronically as well as be forwarded to the jury in accordance with EU-GDPR, Art. 6 par. 1lit a) and all other legal regulations of the State of Berlin with regard to data protection and confidentiality.

I am aware that I have the right to withdraw my consent but that my withdrawal will not affect the legality of the data processing until then. Until my withdrawal my personal data will be stored. I am aware that I have the right to be informed about the concerned personal data, the right to demand their deletion or limitation of the processing, the right to object the processing and the right of data transmission if Art 13, par. 2 combined with Art 15 to 21 EU-GDPR applies.

There is the right of appeal at the supervisory authority: Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Friedrichstraße 219, 10969 Berlin.

**[ ]** Ich bin im Falle einer Förderung einverstanden mit der Veröffentlichung folgenderAngaben: Name, Art, Höhe undZweck der Förderung sowie bei juristischen Personen die Postanschrift.\* / *In the event of funding, I agree with the publication of the following information: name, kind, amount and objective of the funding, and the passing on of my address to legal persons.*

**[ ]** Falls ich von anderer Stelle eine Förderung für dasselbe Vorhaben bzw. denselben Förderungszeitraum erhalten sollte, werde ich dies dem Musicboard umgehend mitteilen.\*

 *In the event that I receive funding for the same project, or the same funding period, I will immediately inform the Musicboard Berlin GmbH.*

Ort, Antragsdatum:       Unterschrift: …………………………..

*Place, date:*       *Signature: ………………………………*

**Hinweise:**

Anträge können vom 01.01.2019 bis 30.11.2019 eingereicht werden und werden laufend bearbeitet.

Sie müssen den Antrag per Post und mit Originalunterschrift einreichen.

Adresse:

Musicboard Berlin GmbH, Gerichtstr. 35, 13347 Berlin

E-Mail: info@musicboard.berlin.de

Nur ein vollständig ausgefüllter Antrag kann bearbeitet/berücksichtigt werden. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt und dienen ausschließlich den Förderungszwecken.

Die Bewilligung wird zurückgenommen und der/die Fördermittelempfänger/in zur Rückzahlung bereits ausgezahlter Mittel verpflichtet, wenn die Förderung zu Unrecht, insbesondere durch unzutreffende Angaben, erlangt worden ist,

es sei denn, er/sie hat den Grund dafür nicht zu vertreten.

*Note:*

Applications can be submitted from January 1, 2019 to November 30, 2019 and are constantly reviewed.

*Applications have to be sent as original signed documents to the following address:*

*Musicboard Berlin GmbH, Gerichtstr 35, 13347 Berlin*

*E-mail:* *info@musicboard.berlin.de*

*Only completed applications are considered. All information will be treated as confidential and only used for the application process and funding purposes. In the event the funding’s success is based on unlawful action, or the submission of false information, except you are not responsible for the reason of breach, the funding agreement will be terminated and disbursed funds have to be repaid.*